

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2016

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2016

**ärinimi:** Karmeen OÜ

**registrikood:** 12124606

**tänava/talu nimi,** Kaevuaia tee 3  
**maja ja korteri number:**

**küla:** Randvere küla

**vald:** Viimsi vald

**maakond:** Harju maakond

**postisihthnumber:** 74019

**e-posti aadress:** karmeen.karmeen@gmail.com

## Sisukord

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Tegevusaruanne                     | 3 |
| Raamatupidamise aastaaruanne       | 4 |
| Bilanss                            | 4 |
| Kasumiaruanne                      | 5 |
| Rahavoogude aruanne                | 6 |
| Omakapitali muutuste aruanne       | 7 |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad | 8 |
| Lisa 1 Arvestuspõhimõtted          | 8 |
| Lisa 2 Raha                        | 8 |
| Lisa 3 Müügitulu                   | 8 |
| Aruande allkirjad                  | 9 |

## Tegevusaruanne

OÜ Karmeen tegevusala on tõlkimine.

Karmeen OÜ tõlkis ohutuskaarte eesti keelde ning esines koolitusel..

### Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

2017. aastal jätkab osaühing eesmärgipäraste teenuste pakkumist.

OÜ Karmeen jätkab oma eesmärkide täitmist otsides uusi kliente.

Palgatööjõudu aruandeperioodil kasutatud ei ole.

Juhatuse liikmetele juhatuse töö eest töötasu makstud ei ole.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

|                                              | 31.12.2016   | 31.12.2015   |
|----------------------------------------------|--------------|--------------|
| Varad                                        |              |              |
| Käibevarad                                   |              |              |
| Raha                                         | 3 782        | 3 270        |
| <b>Kokku käibevarad</b>                      | <b>3 782</b> | <b>3 270</b> |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>3 782</b> | <b>3 270</b> |
| Kohustised ja omakapital                     |              |              |
| Kohustised                                   |              |              |
| Lühiajalised kohustised                      |              |              |
| Võlad ja ettemaksed                          | 4            | 0            |
| <b>Kokku lühiajalised kohustised</b>         | <b>4</b>     | <b>0</b>     |
| <b>Kokku kohustised</b>                      | <b>4</b>     | <b>0</b>     |
| Omakapital                                   |              |              |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 2 500        | 2 500        |
| Kohustuslik reservkapital                    | 250          | 250          |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 520          | 714          |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 508          | -194         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>3 778</b> | <b>3 270</b> |
| <b>Kokku kohustised ja omakapital</b>        | <b>3 782</b> | <b>3 270</b> |

## Kasumiaruanne

(eurodes)

|                                             | 2016       | 2015        |
|---------------------------------------------|------------|-------------|
| Müügitulu                                   | 1 027      | 0           |
| Mitmesugused tegevuskulud                   | -519       | -194        |
| <b>Ärikasum (kahjum)</b>                    | <b>508</b> | <b>-194</b> |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>508</b> | <b>-194</b> |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>508</b> | <b>-194</b> |

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

|                                                       | 2016       | 2015       |
|-------------------------------------------------------|------------|------------|
| Rahavood äritegevusest                                |            |            |
| Ärikasum (kahjum)                                     | 508        | -194       |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus     | 0          | 680        |
| Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus | 4          | -115       |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                   | <b>512</b> | <b>371</b> |
| <b>Kokku rahavood</b>                                 | <b>512</b> | <b>371</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses            | 3 270      | 2 899      |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>              | <b>512</b> | <b>371</b> |
| Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus              | 3 782      | 3 270      |

## Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

|                                           |                             |                              |                             | Kokku |
|-------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|-------|
|                                           | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata kasum<br>(kahjum) |       |
| <b>31.12.2014</b>                         | 2 500                       | 250                          | 714                         | 3 464 |
| <b>Korrigeeritud saldo<br/>31.12.2014</b> | 2 500                       | 250                          | 714                         | 3 464 |
| Aruandeaasta kasum<br>(kahjum)            |                             |                              | -194                        | -194  |
| <b>31.12.2015</b>                         | 2 500                       | 250                          | 520                         | 3 270 |
| Aruandeaasta kasum<br>(kahjum)            |                             |                              | 508                         | 508   |
| <b>31.12.2016</b>                         | 2 500                       | 250                          | 1 028                       | 3 778 |

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

2016.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Karmeen OÜ-s kasutatakse kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses.

Raamatupidamise aastaaruanne koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

#### Raha

Raha ja raha ekvivalendid kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid põhitegevusest kaudsel meetodil.

#### Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arveid hinnatakse bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuded, mille kohta on teada, et nad on lootusetud, kantakse bilansist välja.

#### Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel.

### Lisa 2 Raha

(eurodes)

|                   | 31.12.2016   | 31.12.2015   |
|-------------------|--------------|--------------|
| Raha pangakontol  | 1 572        | 1 060        |
| Raha kassas       | 2 210        | 2 210        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>3 782</b> | <b>3 270</b> |

### Lisa 3 Müügitulu

(eurodes)

|                                             | 2016         | 2015     |
|---------------------------------------------|--------------|----------|
| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes |              |          |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |              |          |
| Rootsi                                      | 227          | 0        |
| Eesti                                       | 800          | 0        |
| <b>Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku</b>  | <b>1 027</b> | <b>0</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>1 027</b> | <b>0</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |              |          |
| tölketööd                                   | 1 027        | 0        |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>1 027</b> | <b>0</b> |

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 09.05.2017

**Karmeen OÜ (registrikood: 12124606) 01.01.2016 - 31.12.2016 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

| Allkirjastaja nimi | Allkirjastaja roll | Allkirja andmise aeg |
|--------------------|--------------------|----------------------|
| TAIMO TEIMANN      | Juhatuse liige     | 09.05.2017           |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2016   |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 520          |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 508          |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>1 028</b> |
| Jaotamine                                                              |              |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 1 028        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>1 028</b> |

## Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

|                                                                        | 31.12.2016   |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)                           | 520          |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                                            | 508          |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>1 028</b> |
| Jaotamine                                                              |              |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist) | 1 028        |
| <b>Kokku</b>                                                           | <b>1 028</b> |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                | EMTAK kood | Müügitulu (EUR) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|---------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Kirjalik ja suuline tõlge | 74301      | 1027            | 100.00%     | Jah            |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi | Isikukood /<br>registrikood /<br>sünniaeg | Elukoht / Asukoht | Osaluse suurus ja<br>valuuta |
|----------------|-------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| Taimo Teimann  | 37702206011                               |                   | 2500 EUR<br>(Lihtomand)      |

## Sidevahendid

|                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| Liik            | Sisu                      |
| E-posti aadress | karmeen.karmeen@gmail.com |